



# Rapport annuel 2022-2023

  
MUSÉE  
DE LA MÉMOIRE  
VIVANTE  
POUR LA CONTINUITÉ DE LA MÉMOIRE



[info@memoirevivante.org](mailto:info@memoirevivante.org)  
[memoirevivante.org](http://memoirevivante.org)  
Tél. : 418 358-0518  
710, ave De Gaspé Ouest  
Saint-Jean-Port-Joli Qc G0R 3G0

# TABLE DES MATIÈRES

|   |    |
|---|----|
| Message de la présidente                | 2  |
| Message de la directrice                | 3  |
| Historique                              | 4  |
| Mission                                 | 4  |
| Objectifs                               | 5  |
| Conseil d'administration                | 6  |
| Le personnel                            | 7  |
| Les membres honoraires                  | 9  |
| Le Musée est membre                     | 10 |
| Les expositions                         | 11 |
| Les projets hors les murs               | 17 |
| Les collections                         | 18 |
| Les programmes éducatifs                | 22 |
| Le site extérieur                       | 24 |
| Les activités culturelles               | 27 |
| Les communications                      | 30 |
| Le financement                          | 32 |
| Les donatrices et les donateurs         | 33 |
| Les états financiers au 31 janvier 2022 | 36 |

# MESSAGE DE LA PRÉSIDENTE

L'année dont nous faisons le bilan fut marquée par des changements, des innovations et, paradoxalement, de la constance.

Avec regret, nous avons vu partir en mai 2022 la directrice générale, Mme Sandra Zapata. Celle-ci fait maintenant carrière dans un musée national. Nous la remercions pour tout ce qu'elle a apporté au Musée de la mémoire vivante. Son intérêt pour le Musée est demeuré le même. D'ailleurs, elle est membre de notre comité d'acquisition. La direction par intérim a été assurée par M. Jean-Louis Chouinard que les administrateurs remercient chaleureusement pour ce bref retour à son ancien poste. Depuis janvier dernier, c'est Mme Bianka Roy qui est la directrice générale du Musée. Mme Roy connaît bien la mission du Musée. Elle y travaillait depuis plus d'un an en tant que muséologue et responsable de la médiation culturelle. Nous lui souhaitons toute la satisfaction désirée dans l'exécution de ses nouvelles fonctions.

Le conseil d'administration a aussi connu des changements lors de l'assemblée générale annuelle. Après une dizaine d'années d'implication, dans le cas de certains administrateurs, des collègues ont choisi de se retirer. Ce fut la décision de MM. Jean-Louis Chouinard et Gaston Bergeron et de Mme Louise Bourgeois, dont j'ai le privilège d'être la successeuse. Mmes Christine Beaulieu et Marie-Laurence Kirouac ont également laissé leur siège vacant. Je témoigne ma reconnaissance à ces personnes qui ont mis leur expertise et du temps au service du Musée pour son développement et sa pérennité. Je souhaite la bienvenue aux nouveaux administrateurs qui se sont joints à nous.

Les employés et bénévoles du Musée ont rendu à terme de grands projets, dont une première exposition itinérante, un parcours extérieur interactif et deux expositions en salle. La médiation à distance dans les écoles, grâce à École en réseau, est un véritable succès. Il en est de même avec les activités développées pour les familles. Le retour de la collecte de témoignages et des visites *in situ* ont permis de remplir pleinement la mission du Musée.

À tous ces efforts individuels, je me dois d'ajouter ceux faits par les donatrices et les donateurs sans qui la campagne de financement *Pour que la mémoire reste vivante* n'aurait pas connu le succès de 2022. Le financement demeure, néanmoins, notre « cheval de bataille ».

Le Musée est à l'aube de sa 15<sup>e</sup> année d'existence. Il est jeune, il est de son temps et tourné vers l'avenir sans jamais perdre de vue l'expérience acquise du passé. Musée de société voué à la personne, atypique, il occupe aujourd'hui une place de choix parmi les organismes culturels de la région et au-delà. Ce succès, il appartient à vous tous. Il est à vous qui avez témoigné de vos savoirs et de vos savoir-faire, qui avez travaillé assidûment et donné de votre temps, qui avez partagé vos économies, vous qui avez visité et vous qui le ferez de nouveau dans les années à venir. Merci.

Judith Douville, présidente

# MESSAGE DE LA DIRECTRICE

Plusieurs nouveautés touchant l'offre muséale, une panoplie d'activités liées aux expositions en cours et la concrétisation de projets marquent l'année 2022-2023.

Deux nouvelles expositions temporaires présentées en salle et réalisées par l'équipe du Musée ont été inaugurées : en juin 2022, *Écolo, la récupération au fil du temps* et en novembre 2022, *Héritages : âme, résistance et transmission*. Celle-ci est une collaboration avec l'artiste-peintre Tania Hillion. Grâce à une autre collaboration, cette fois avec un étudiant à la maîtrise à l'Université de Rimouski, M. Simon Desjardins, nous avons amorcé la création de l'exposition *Au rythme des boîtes à chansons* qui sera à l'affiche à l'été.

En parallèle, les travaux pour la concrétisation du parcours interrégional *Lieux de mémoire seigneuriale* se poursuivent, comme ceux de l'exposition virtuelle *Un patrimoine à croquer*. Le projet de parcours audio interactif *Une promenade avec M. Philippe* est complété. Ciblant un public familial, il s'agit d'une découverte ludique du site et de l'histoire du domaine seigneurial et de ses héritages matériels et immatériels.

L'été 2022 marque l'inauguration de la première exposition itinérante conçue par le Musée avec le soutien financier de Patrimoine canadien. Intitulée *Traces et mémoires du régime seigneurial au Québec*, elle résulte d'un partenariat avec l'historien et professeur Benoît Grenier de l'Université de Sherbrooke. L'exposition permanente du Musée, *Souvenirs de table*, présentée de 2008 à 2018 a été adaptée en exposition itinérante. Elle est au Musée québécois de l'agriculture et de l'alimentation depuis juin 2022.

Les collections matérielle et immatérielle ont connu un important développement. Une centaine de témoignages furent collectés par l'équipe du Musée et ses collaborateurs. La collection matérielle s'est enrichie d'œuvres d'art, dont des sculptures sur bois. Le Musée a reçu une impressionnante collection de cartes de souhaits de Noël et du Jour de l'An.

L'offre d'activités de médiation a bénéficié d'un terreau fertile en idées avec l'exposition *Écolo, la récupération au fil du temps*. L'organisation d'activités basées sur la récupération a permis la transmission de savoir-faire, la mise en valeur de nos collections et des échanges entre nos publics, en particulier les familles.

Le partenariat avec École en réseau pour la diffusion de notre programme éducatif virtuel s'est enrichi d'une activité créée pour les étudiants du niveau secondaire. Elle porte sur la mémoire du régime seigneurial. Une nouvelle activité pour découvrir le Musée en personne ou à l'école avec une médiatrice culturelle a vu le jour pour rejoindre les établissements scolaires à proximité du Musée.

Je termine en soulignant l'arrivée de Mme Claudia Larin, assistante aux expositions et à la collection, et de Mme Joanie Lévesque, médiatrice culturelle. Je tiens à remercier les administrateurs, les employés et les bénévoles pour leur excellence, leur créativité et leur rigueur qui contribuent au rayonnement du Musée de la mémoire vivante.

Bianka Roy, directrice générale

## HISTORIQUE

La Corporation Philippe-Aubert-de-Gaspé a été créée en 1987 dans le but de sauvegarder le site du domaine seigneurial de Saint-Jean-Port-Joli et de reconstruire le manoir détruit accidentellement en 1909 par un incendie. Entouré des membres de sa famille, Philippe Aubert de Gaspé a vécu dans ce manoir enfant et alors qu'il était le dernier seigneur de Saint-Jean-Port-Joli. C'est en ces lieux qu'il aurait rédigé son célèbre roman historique *Les anciens Canadiens* (1863), ainsi que *Mémoires* (1866) dont le titre révèle le contenu.

La Corporation, en un premier temps, acquiert le site, sur lequel le fournil demeurait le seul témoin visible de la présence des Aubert de Gaspé. Puis, elle commande des fouilles et un inventaire archéologiques sur l'ensemble de la propriété. Des vestiges du manoir sont découverts. C'est en élaborant le plan de mise en valeur du site que le concept du Musée de la mémoire vivante prend forme. Le manoir est reconstruit en respectant fidèlement son aspect extérieur. Le Musée de la mémoire vivante s'y installe et, depuis 2008, accueille de nombreux témoins et visiteurs.

## MISSION

Le Musée de la mémoire vivante prend le relais de l'œuvre de Philippe Aubert de Gaspé et des fonctions principales qu'exerçait son manoir au 19<sup>e</sup> siècle. Espace de création, d'ouverture, de discussions et de fêtes, il se consacre aux histoires de vie et aux témoignages sous toutes leurs formes (orales, écrites et graphiques). Il conserve, étudie et met en valeur la mémoire de ses publics dans le but d'enrichir leur compréhension du monde et afin de transmettre ces repères culturels aux générations futures.

## OBJECTIFS

- » Établir le Musée de la mémoire vivante en tant que référence québécoise en patrimoine immatériel et en transmission du patrimoine oral.
- » Créer, selon une démarche ethnologique, un centre d'expertise de la collecte et de la diffusion des récits de vie, savoirs, savoir-faire, coutumes et éléments du mode de vie.
- » Travailler en partenariat pour faire en sorte que les témoignages deviennent un moyen privilégié de partage de mémoire.
- » À l'aide d'expositions et de divers moyens technologiques, jouer un rôle de médiateur pour transmettre le patrimoine immatériel aux publics du Musée et particulièrement aux jeunes générations qui seront la mémoire de demain.
- » Transmettre aux visiteurs le goût de l'histoire et du patrimoine et ainsi contribuer au développement et à la conservation de notre culture.
- » Aménager le site extérieur de manière à souligner *la profonde interdépendance entre le patrimoine culturel immatériel et le patrimoine matériel culturel et naturel.*<sup>1</sup>

<sup>1</sup>Convention de l'UNESCO, Convention pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel, Paris, le 17 octobre 2003



# LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

Judith Douville, présidente  
Gestionnaire d'entreprise, retraitée

Enya Kerhoas, vice-présidente  
Muséologue

Lucie Bouffard, trésorière  
M.B.A., retraitée

Pierre Morisset, secrétaire  
Biologiste, professeur de l'Université Laval, retraité

Jean-François Blanchette, administrateur  
Anthropologue et conservateur, retraité

Sébastien Ouellet, administrateur  
Professeur en sciences de l'éducation à l'UQAR

Dominique Boileau, administratrice  
Muséologue

Claude Duval, administrateur  
Homme d'affaires

Gilles Émond, administrateur  
Gestionnaire en communication, retraité

## LE PERSONNEL

Bianka Roy, directrice générale (depuis le 9 janvier 2023)  
et responsable de la médiation culturelle (jusqu'au 8 janvier 2023)

Sandra Zapata, directrice générale et conservatrice  
(jusqu'au 18 mai 2022)

Claudia Larin, assistante aux expositions et conservatrice

Joanie Lévesque, médiatrice culturelle

Mélanie Saumure, médiatrice culturelle (du 10 mars au  
21 août 2022)

Jean-Louis Chouinard, responsable des technologies de  
l'information (bénévole)

Judith Douville, chargée de projet (bénévole)

## LES INDISPENSABLES

### L'équipe estivale

Camille Dubreuil, aide-médiatrice

Pénélope Morneau, adjointe à la conservation

Sam Paradis, assistante aux expositions

Richard Caron, jardinier

### Les stagiaires

Florence-Marie Caron, étudiante à l'Université Laval

Sarah Bérubé, étudiante à l'Université Laval



## Les bénévoles

Des remerciements sincères sont adressés aux bénévoles pour leur engagement personnel envers le Musée. Ils contribuent à la réalisation de la mission du Musée et contribuent à son rayonnement. Ensemble, les bénévoles ont donné 7 815 heures de leur temps au cours de l'année 2022.

|                          |                    |
|--------------------------|--------------------|
| Christine Beaulieu       | Tania Hillion      |
| Gaston Bergeron          | Enya Kerhoas       |
| Jean-François Blanchette | Lorraine Lavoie    |
| Dominique Boileau        | Estelle Lebel      |
| Lucie Bouffard           | Pierrette Maurais  |
| Louise Bourgeois         | Pierre Morisset    |
| Jean-Louis Chouinard     | Sébastien Ouellet  |
| Vincent Chouinard        | Norma Pelletier    |
| Simon Desjardins         | Christiane Perroud |
| Benoît Douville          | Claire Rousseau    |
| Judith Douville          | Serge Saint-Pierre |
| Claude Duval             | Danilo Sosa        |
| Gilles Émond             | Claudia Schneider  |
| Raymonde Fortin          | Sandra Zapata      |
| Benoît Grenier           |                    |

## Les conseillers scientifiques

Benoît Grenier, historien et professeur à l'Université de Sherbrooke

Pierrette Maurais, ethnologue et archiviste

Pierre Morisset, biologiste et professeur retraité de l'Université Laval

Serge Saint-Pierre, ethnologue

Laurier Turgeon, directeur du LEEM, titulaire de la Chaire de recherche du Canada en patrimoine ethnologique des francophones d'Amérique du Nord et professeur d'histoire et d'ethnologie à l'Université Laval

## LES MEMBRES HONORAIRES

La Corporation Philippe-Aubert-de-Gaspé décerne le titre de membre honoraire à des personnes ou organismes qui ont contribué de manière exceptionnelle au développement et au rayonnement du Musée de la mémoire vivante.

- » François Trépanier, 2012
- » Cécile Dupont (1937-2021), 2013
- » La Corporation touristique du Port-Joli, 2014
- » Jean Simard, 2015
- » Gilles Marquis, 2016
- » Serge Saint-Pierre, 2017
- » Laurier Turgeon, 2018
- » Cyril Simard, 2019



Le 1<sup>er</sup> octobre 2022, lors du Souper des anciens Canadiens qui se tenait à la Roche à Veillon, M. Edwin Bourget a été nommé membre honoraire de la Corporation Philippe-Aubert-de-Gaspé et Musée de la mémoire vivante.

Professeur émérite de l'Université Laval, Edwin Bourget est un administrateur de grande envergure qui n'a pas hésité à mettre ses connaissances et son expérience au service du Musée de la mémoire vivante.

Il fut successivement conseiller pour les campagnes de financement, administrateur et président de la Corporation.

Aujourd'hui retraité, il occupe ses temps libres à la peinture. D'ailleurs, il fait don de plusieurs tableaux au Musée dans le cadre d'événements de financement.

C'est bénévolement et avec conviction que M. Bourget a contribué au développement et au rayonnement du Musée. Les membres du conseil d'administration et la direction du Musée le remercient sincèrement.

# LE MUSÉE EST MEMBRE

## des associations et organismes suivants :

- » Association des musées canadiens
- » Société des musées du Québec
- » Société québécoise d'ethnologie
- » Conseil québécois du patrimoine vivant
- » Conseil de la culture des régions de Québec et de Chaudière-Appalaches
- » Tourisme Chaudière-Appalaches
- » Office du tourisme de la MRC de L'Islet
- » Volonté de faire
- » Corporation des arts et de la culture de L'Islet



# LES EXPOSITIONS

Le personnel et les bénévoles du Musée de la mémoire vivante conçoivent les expositions qu'ils présentent. Ces expositions sont évolutives et reposent sur des extraits de témoignages de la collection du Musée. Les visiteurs désireux d'ajouter leurs propres savoirs et savoir-faire à l'une ou l'autre des expositions réalisées par le Musée peuvent le faire. Selon la pertinence, des extraits des nouveaux témoignages et, le cas échéant, des photos et des documents numérisés peuvent prendre place dans les expositions.

## Expositions permanentes

### *Philippe Aubert de Gaspé, l'héritage remarquable d'un « ancien Canadien »*



Inaugurée à l'été 2017, cette exposition invite les visiteurs à découvrir l'importance des écrits de Philippe Aubert de Gaspé (1786-1871) au sein de la littérature canadienne. Des épisodes de sa vie, son manoir et les fouilles archéologiques, la vie sociale de son époque et son omniprésence dans la mission du Musée sont mis en lumière par de nombreux informateurs dont des historiens, des écrivains, quelques-uns de ses descendants et des lecteurs passionnés par ses livres. C'est une exposition réalisée avec le soutien financier de Patrimoine canadien, dans le cadre de Canada 150.

### *La taille sur bois, une histoire de village*



Inaugurée à l'automne 2019, cette exposition présente une partie de la collection de bas-reliefs et de sculptures du Musée. L'exposition met en valeur la pratique de la taille sur bois et les sculpteurs majoritairement formés dans la région. Elle souligne également l'importance de Saint-Jean-Port-Joli dans la production artistique et dans la formation de sculpteurs depuis la première moitié du 20<sup>e</sup> siècle. En octobre 2022, une rotation des bas-reliefs de la collection du Musée et rappelant les pratiques de nos aînés à propos des thématiques des expositions a été effectuée. Un écran tactile avec des extraits de témoignages de sculpteurs bonifie cette exposition.



### *Des modèles inspirants d'hier et d'aujourd'hui* Exposition en plein air

Accessible au public depuis juin 2020, cette exposition virtuelle en plein air est installée dans la Tour de l'innovation. L'exposition présente un ensemble de témoignages qui portent sur la contribution de personnes et d'entreprises au rayonnement de la région, entre autres dans les domaines de la culture, de l'économie, de l'éducation et de l'entrepreneuriat.

## Expositions temporaires

### *Écolo, la récupération au fil du temps*



En salle depuis l'été 2022, cette exposition rappelle des connaissances et des savoir-faire du passé pour les mettre au profit de l'avenir. Nos parents, les leurs et nos ancêtres appliquaient au quotidien ce que nous appelons aujourd'hui : la récupération. Des extraits de témoignages, des documents et des artefacts amorcent une réflexion sur une époque sans prodigalité et les pratiques actuelles de récupération.

### *Héritages : âme, résistance et transmission*



En salle pour un an, de novembre 2022 à novembre 2023, *Héritages : âme, résistance et transmission* résulte d'un partenariat avec l'artiste Tania Hillion. L'association du portrait peint et du portrait immatériel, c'est-à-dire raconté, rend hommage à des gens qui ont choisi des métiers traditionnels qui impliquent la patience, le temps et la transmission des savoirs. C'est un temps d'arrêt dans un monde qui va trop vite, qui consomme sans compter.

### *Pourquoi écrivent-elles tant ?*



Cette exposition est présentée depuis juin 2021 et se terminera à la fin mai 2023. L'écriture intime est une pratique qui renseigne sur les modes et les contextes sociaux dans lesquels la ou le diariste évolue à une époque donnée. Les visiteurs de l'exposition sont invités à explorer les journaux intimes de quatre femmes d'une même famille et de générations successives. Les journaux de quelques hommes sont également mis à l'honneur.

## Expositions qui se sont terminées en 2022

### *Cueillettes d'hier et d'aujourd'hui (version 2)*



En salle jusqu'à l'été 2022, la cueillette sauvage, l'un des plus vieux modes d'acquisition de denrées et de matériaux qui soient, était passée en revue. Les usages des cueillettes d'hier et d'aujourd'hui de produits d'origine végétale ou animale ont surpris les visiteurs tant du point de vue de l'alimentation, de la pharmacopée et de la création utilitaire ou artistique.

### *C'est en forgeant que l'on devient forgeron*



Cette exposition qui s'est terminée en octobre 2022 a permis d'élargir nos connaissances au sujet d'un métier peu commun, traditionnel et encore pratiqué de nos jours : celui de forgeron. Les témoignages de plusieurs forgerons de tous les âges, qui sont des porteurs de connaissances et d'un savoir-faire ancestral, ont permis de découvrir ce métier du fer. La présentation d'artefacts récents et d'autres centenaires réalisés par des forgerons a surpris plus d'un visiteur.

## Expositions en préparation

### *Au rythme des boîtes à chansons*



De la fin des années 1950 jusqu'aux années 1970, les boîtes à chansons se multiplient au Québec. Elles prennent racine dans divers bâtiments souvent insolites. Elles sont le pilier d'un nouveau style : la chanson québécoise aux textes identitaires. Laissez-vous entraîner dans cette époque d'émergence du Québec sur la scène artistique et culturelle. Des auteurs-compositeurs-interprètes, des propriétaires et des spectateurs vous racontent. Ouverte au public dès le 19 juin 2023.

### *Meilleurs vœux !*



À l'occasion de Noël et du Jour de l'An, lorsque les souvenirs se ravivent et les liens se resserrent, la tradition des cartes de vœux ressurgit. Depuis les premières cartes importées d'Europe jusqu'à celles minutieusement pensées et fabriquées artisanalement, l'exposition présente une pratique toujours vivante, souvent familiale et porteuse de bonheur. Cette exposition prendra l'affiche au début novembre 2023.

### *Marcel Dargis, peindre son histoire* (titre provisoire)



Marcel Dargis est peintre depuis plus de quarante ans. Il fait œuvre de mémoire avec ses tableaux débordants de détails qui racontent l'histoire de son quartier, de sa ville et du Québec tout entier. Il dit de ses œuvres qu'elles sont les pages d'un temps passé, d'une culture et d'un patrimoine. À l'affiche le 4 juin 2024.

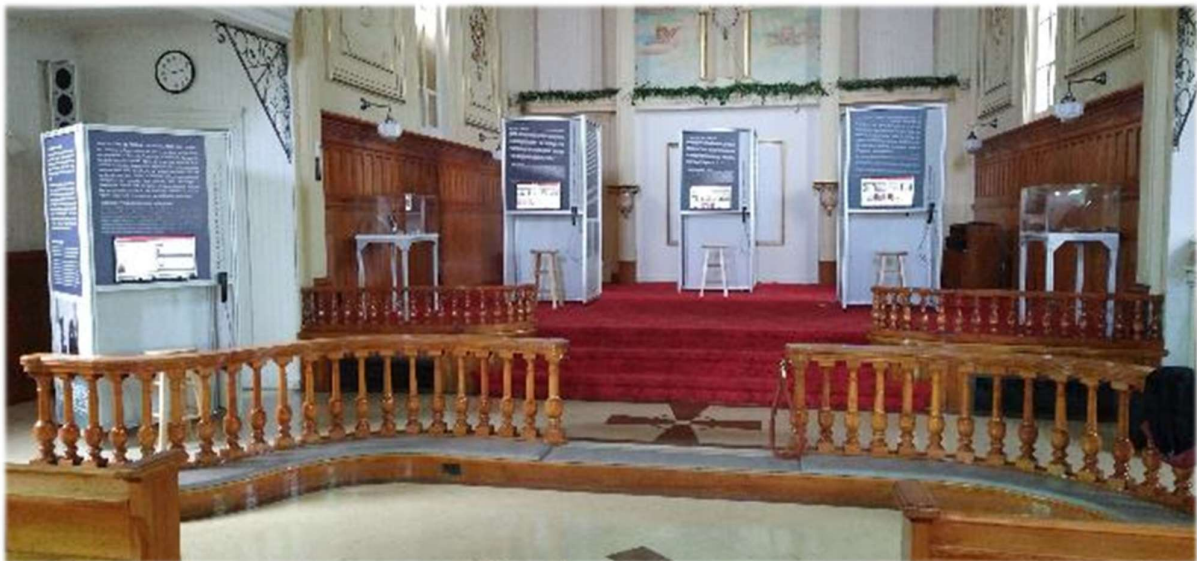
## Expositions itinérantes

### *Traces et mémoires du régime seigneurial au Québec*

Le régime seigneurial, instauré vers 1620 en Nouvelle-France, est aboli officiellement en 1854. Force est de constater que des persistances de ce régime se sont manifestées au-delà de son abolition et certaines jusqu'à nos jours. L'exposition met en évidence des traces du régime seigneurial, dont le paiement des rentes ou des « taxes » seigneuriales, jusqu'à la fin du 20<sup>e</sup> siècle, le maintien de certains privilèges au sein de quelques familles et de communautés religieuses, et quelques autres faits. Cette première exposition itinérante du Musée de la mémoire vivante résulte d'un partenariat avec l'Université de Sherbrooke et bénéficie du soutien financier de Patrimoine canadien. L'exposition, depuis juillet 2022, a été présentée à Trois-Pistoles et à Mascouche. Elle sera à la Maison de nos aïeux à Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans de juin à octobre 2023.

### *Souvenirs de table*

L'exposition *Souvenirs de table* réalisée et présentée au Musée de la mémoire vivante, de 2008 à 2018, a pris la route en 2022. Depuis, c'est le Musée québécois de l'agriculture et de l'alimentation à La Pocatière qui l'offre à ses visiteurs.



*Traces et mémoires du régime seigneurial au Québec, espace culturel de Trois-Pistoles, 2022*



## Expositions virtuelles

Disponibles sur le site Web [memoirevivante.org](http://memoirevivante.org)

- » *De fil en aiguille, Françoise Bonzon*
- » *Un homme de conviction, Wheeler Dupont (1906-1982)*
- » *Dans l'esprit du lieu Saint-Jean-Port-Joli*

Disponibles sur le site Web à [muséesnumeriques.ca](http://muséesnumeriques.ca)

- » *La pêche à l'anguille sur la Côte-du-Sud* (réalisée en 2018)
- » *Émélie Chamard, femme d'avant-garde* (réalisée en 2011)
- » *Le dernier pêcheur de marsouins* (réalisée en 2009)

## Exposition virtuelle en préparation

### *Un patrimoine à croquer*

Par des témoignages, des documents d'archives, des photos et des extraits vidéo, cette exposition plongera le visiteur au cœur de l'histoire, des paysages et de la diversité fruitière de la Côte-du-Sud. Actuellement en préparation, *Un patrimoine à croquer* est une exposition du Musée de la mémoire vivante qui sera hébergée par Musées numériques Canada. Elle sera disponible sur le site de Musées numériques Canada au cours de l'année 2023.



*Un patrimoine à croquer*

# PROJETS HORS LES MURS

## Lieux de mémoire seigneuriale

### *Lieux de mémoire seigneuriale*

Il s'agit d'un parcours culturel et patrimonial qui documente l'histoire et la mémoire des lieux au passé seigneurial. Domaines, moulins, manoirs et musées se joignent à ce parcours ponctué de bornes de consultation interactives riches en information et en témoignages. Au total, à ce jour, six bornes seront en fonction au cours du mois de juin 2023. Les lieux et partenaires sont le Domaine Joly, le domaine de la pointe Saint-Vallier, le Musée de l'accordéon à Montmagny, la Seigneurie des Aulnaies, le Fil rouge, le Manoir Fraser à Rivière-du-Loup. Évidemment, il y aura une borne de consultation de l'histoire seigneuriale au Musée de la mémoire vivante pour relater l'histoire des lieux et la vie des Aubert de Gaspé.

### *Une promenade avec M. Philippe*

Dès cet été, les visiteurs pourront suivre un parcours avec médiation sur le site du Musée à l'aide d'une carte des lieux et d'une application mobile de reconnaissance vocale. Les utilisateurs découvriront par des extraits de témoignages de la collection du Musée différents attraits patrimoniaux et paysagers sur le terrain ou visibles depuis le site du Musée. Ainsi, de la tour de l'Innovation jusqu'au fleuve, en passant par la zone archéologique et le Jardin des souvenirs Pierre-Chouinard, seul ou en famille les visiteurs pourront s'adonner à ce parcours interactif et divertissant.



# LES COLLECTIONS

## La collection immatérielle

La collection immatérielle compte près de 3 800 témoignages sous forme audio ou vidéo accompagnés de photos, de coupures de presse et d'autres documents numérisés. Cette collection témoigne des modes de vie, des savoir-faire, des connaissances et des souvenirs de gens du Québec et d'ailleurs. Elle s'enrichit régulièrement de nouveaux témoignages laissés par les visiteurs lors de leur passage au Musée, mais aussi grâce au travail de collecte de témoignages qui est effectué de façon permanente par l'équipe du Musée.

Du 1<sup>er</sup> février 2022 au 31 janvier 2023, une centaine de nouveaux témoignages ont rejoint la collection immatérielle. Ils portent, entre autres, sur les boîtes à chansons, la forge artisanale et la coutellerie, la teinture végétale, les métiers de semencier, de luthier, de conteur, de conteuse et d'artiste-peintre, sans oublier la sculpture sur bois. Des appels à tous sont faits pour collecter des témoignages sur des sujets traités dans les expositions préparées par le Musée. Participer de façon directe à la mission du Musée est ainsi à la portée de tous. Nous remercions les témoins qui ont contribué au développement de la collection immatérielle par le don d'un témoignage.

Le Musée poursuit un partenariat avec la Société québécoise d'ethnologie pour le traitement et la conservation des témoignages auprès des sculpteurs de Saint-Jean-Port-Joli.

Voué à la personne, à la mémoire et au patrimoine immatériel, le Musée rend accessible au grand public cette imposante collection à partir de sa salle de consultation.

## Partenaires pour la collecte et la consultation des témoignages

Le processus de collecte et de traitement de témoignages est au cœur des opérations du Musée de la mémoire vivante. Des gens désireux de témoigner communiquent de façon régulière avec le Musée. D'autres lui réfèrent des porteurs de traditions. Il en est de même pour des organisations, tels des sociétés historiques et des comités soulignant l'histoire d'un lieu ou souhaitant colliger des savoirs au sujet d'une thématique donnée. Des témoignages réalisés dans le cadre de recherches documentaires, s'ils répondent aux critères du Musée, y sont également déposés pour conservation et avec droit de diffusion. Des chercheurs universitaires et des institutions muséales font également appel à l'expertise du Musée pour la collecte et le traitement de récits oraux ainsi que pour le prêt d'extraits de témoignages de la collection immatérielle. Cette collection est devenue une source d'informations consultée dans le cadre de divers travaux, mais aussi dans un but de culture personnelle.

### Société québécoise d'ethnologie (SQE)

Le Musée poursuit un partenariat avec la Société québécoise d'ethnologie pour le traitement et la conservation des témoignages auprès des sculpteurs de Saint-Jean-Port-Joli.

### Musée POP, Trois-Rivières

Le Musée a effectué la collecte et le traitement de témoignages au sujet de la langue et des accents locaux et régionaux en tant que portrait culturel de la société québécoise. Ces témoignages sont présentés dans l'exposition permanente du Musée Pop *Attache ta tuque !* jusqu'en février 2029.

### Musée huron-wendat, Wendake

Le Musée a poursuivi jusqu'en juin 2022 son partenariat avec le Musée huron-wendat pour la présentation d'objets empruntés à ce musée dans l'exposition *Cueillettes d'hier et d'aujourd'hui (version 2)*.

### Laboratoire PRISME, Musée des beaux-arts de Montréal

Le Musée poursuit son partenariat avec le laboratoire PRISME du Musée des beaux-arts de Montréal pour le développement de l'offre de médiation numérique dans le cadre du projet de parcours de médiation extérieur, *Une promenade avec M. Philippe*.

### École en réseau (ÉER)

Le partenariat avec École en réseau s'est poursuivi. La formule « jumelage » gérée par l'ÉER a permis à plusieurs écoles de participer simultanément aux activités scolaires conçues par l'équipe du Musée.

## Le Centre Juno Beach - Courseulles-sur-Mer

Prêts de témoignages et de photos pour une future exposition.

### Les partenaires de la carte « Amis du Musée »

La Seigneurie des Aulnaies, le Musée maritime du Québec, le Domaine Joly de Lotbinière, le Musée Marius-Barbeau, le musée Minéro, L'espace culturel du quartier Saint-Nicolas, le Musée régional de Rimouski, le Musée huron-wendat et le Manoir Fraser sont partenaires du Musée de la mémoire vivante pour la carte d'amis. La carte « Amis du Musée » émise par le Musée de la mémoire vivante est une carte avantageuse ! Consultez tous les détails dans la section : S'impliquer/Devenez amis du Musée du site Web :

[www.memoirevivante.org](http://www.memoirevivante.org)



## La collection matérielle

La collection matérielle est majoritairement composée d'objets ethnographiques et de documents d'archives. Elle témoigne des pratiques culturelles et des modes de vie des milieux ruraux et urbains, principalement du 20<sup>e</sup> siècle.



Don de Fernand Boudreau,  
Sculpture de Jacques Bourgault

En 2022, le Musée a reçu des dons importants d'œuvres d'art. Un collectionneur, André Godin, a donné quelques dizaines de sculptures sur bois – rondes-bosses et bas-reliefs. Une sculpture unique, réalisée par Jacques Bourgault a été donnée au Musée par M. Fernand Boudreau. Le poète, dramaturge et directeur artistique des Poètes de l'Amérique française, M. Guy Cloutier, a offert au Musée un poème transcrit sur quatre vélin d'arches ornés d'une œuvre visuelle signée de Julius Baltazar.

Le Musée a aussi fait l'acquisition d'une collection formée d'œuvres des frères Médard, André et Jean-Julien Bourgault et de la sculpture *Les jardiniers*, de l'artiste Yvon Gaussirand. Cette sculpture est exposée au Jardin des souvenirs Pierre-Chouinard depuis 2011. Ces dons contribuent à la documentation du métier de sculpteur et des arts visuels intrinsèquement associés à l'histoire sociale, économique et culturelle de Saint-Jean-Port-Joli.

Le Musée a reçu également la collection de plus de 650 cartes de souhaits pour les fêtes de Noël et du Jour de l'An de M. Yves Beauregard. Celle-ci retrace l'évolution des cartes de souhaits et nous informe sur le caractère intimiste, propagandiste ou obligé de cette pratique qu'est la correspondance du temps des Fêtes. Cette collection et les témoignages qui lui sont associés constituent la base de l'exposition *Meilleurs vœux!* qui prendra l'affiche en novembre 2023.

Lors du Souper des anciens Canadiens, le Comte Gilles-Guy de Salins et son épouse Sophie ont offert une nappe et dix serviettes de table présentes dans le trousseau de mariage d'Adélaïde Aubert de Gaspé (1815-1895). Fille de Philippe Aubert de Gaspé, elle est l'ancêtre du Comte de Salins et a épousé en 1832 le Comte Georges-René Saveuse de Beaujeu (1810-1865), seigneur de Soulanges. Cette nappe, qui porte le monogramme GB (Gaspé/Beaujeu), est en damas orné d'une scène de chasse. Elle rejoint, dans la collection du Musée, les rares biens des Aubert de Gaspé.

Nous remercions sincèrement les donateurs qui ont contribué à l'enrichissement de la collection matérielle.



Monogramme rehaussé d'une couronne, broderie sur l'une des serviettes de table du couple Aubert de Gaspé et Saveuse de Beaujeu, vers 1832

N.B. La photo a été travaillée afin de rendre visibles tous les contours de la broderie.

# LES PROGRAMMES ÉDUCATIFS

## En mode virtuel

Le programme éducatif du Musée a pour objectifs la transmission intergénérationnelle de connaissances et la mise en valeur du patrimoine culturel immatériel, et cela, grâce à la diffusion d'éléments de la collection de témoignages. Le programme éducatif s'arrime aux exigences ministérielles, tant pour ce qui est des contenus de formation offerts que des compétences disciplinaires ciblées et des compétences transversales développées.

En 2022, 12 familles qui font l'école à la maison et 70 classes de niveau primaire du Québec ont profité gratuitement du programme scolaire virtuel. Ainsi, 820 élèves ont découvert le Musée par l'entremise de ce programme virtuel.

Au cours du premier trimestre de l'année 2022, le Musée a développé une activité éducative destinée aux élèves du secondaire. L'activité *Mémoires du régime seigneurial* explore ce qu'il advient à la suite de l'abolition du dit régime en 1854. Lors de cette activité, les élèves découvrent des éléments du patrimoine seigneurial, réfléchissent à ses enjeux de conservation et effectuent des recherches pour documenter ce patrimoine.

Le Musée a également tenu les activités *Le bureau de Philippe Aubert de Gaspé*, ainsi que la visite virtuelle de l'exposition *Pourquoi écrivent-elles tant ?* Deux activités éducatives ponctuelles ont été offertes à l'automne 2022 : *Le loup-garou du Kamouraska : mythe ou réalité ?* et *Des pommes à croquer!* Les participants ont effectué des travaux scolaires qui sont mis en valeur dans les expositions du Musée et dans la section Éducation du site Web du Musée.

Les classes de la province peuvent, depuis le printemps 2022, vivre l'activité *Le loup-garou du Kamouraska* de manière autonome à l'aide d'une trousse que l'équipe de médiation a conçue à cet effet. Le *parcours Le loup-garou du Kamouraska* est également disponible dans le cadre du parcours numérique développé par École en réseau.

Le partenariat avec École en réseau donne une visibilité des activités éducatives du Musée à une vaste clientèle enseignante dans toute la province.

## Le Musée s'invite à l'école

À l'automne 2022, une nouvelle programmation d'activités éducatives a vu le jour. Celle-ci est destinée aux écoles situées dans un rayon de plus ou moins 40 km du Musée. Les élèves peuvent vivre ces activités en personne au Musée ou en compagnie d'un médiateur ou d'une médiatrice culturelle qui va à leur rencontre dans leur classe. Quatre choix sont proposés : *Pourquoi écrivent-elles tant ? Le Loup-garou du Kamouraska : mythe ou réalité ?*, *Des pommes à croquer!* et *Écolo : la récupération au fil du temps*. Les classes qui préfèrent venir au Musée peuvent joindre la visite de toutes les expositions et du site extérieur à l'activité choisie.

## Du Musée à votre foyer

En 2022, les présentations du projet *Du Musée à votre foyer* se sont poursuivies. Pour mieux répondre aux besoins des centres d'hébergement et de leurs bénéficiaires, une trousse d'animation pour un visionnement autonome a été créée pour accommoder les établissements participants selon leurs disponibilités. Quatre centres d'hébergement ont bénéficié de cette trousse.

La trousse d'animation composée de 32 capsules audiovisuelles et de documents qui facilitent l'animation des rencontres est rendue accessible aux organismes qui en font la demande. Les capsules mettent en vedette des extraits de témoignages de la collection du Musée, elles sont regroupées sous quatre thèmes qui stimulent la mémoire des aîné(e)s et permettent de mettre en valeur leur expérience de vie : les saisons, les femmes, les fêtes et les métiers.



# LE SITE EXTÉRIEUR

## AU FIL DU SENTIER DES ANCIENS CANADIENS

### La tour de l'Innovation

La tour de l'Innovation est une réalisation du Musée de la mémoire vivante menée en collaboration avec la communauté. Cette tour conduit au belvédère, une terrasse située sur un escarpement rocheux. Il s'agit d'une construction novatrice en bois, qui offre non seulement un point de vue majestueux sur la région, mais qui permet aussi une immersion au cœur de l'histoire locale à travers l'exposition *Des modèles inspirants d'hier et d'aujourd'hui* qui est présentée dans les différents paliers de la Tour. En faisant l'ascension vers la terrasse qui couronne la structure, les visiteurs ont l'opportunité de découvrir à l'aide des codes QR, ainsi que des panneaux d'interprétation, des hommes, des femmes et des entreprises qui ont contribué au développement social, culturel et économique de la région.



## La zone archéologique et le fournil

Des fouilles archéologiques menées à la fin des années 1980 ont permis de mettre à jour les fondations du manoir des Aubert de Gaspé construit vers 1763 et les vestiges d'un cellier. Un tracé au sol de l'emplacement des fondations du manoir et du cellier permet de les situer. Des photos des fouilles et des artefacts et une interprétation de l'architecture intérieure du manoir sont présentées sur un panneau explicatif à proximité du tracé au sol.

Le vieux fournil se dresse tout près de l'avenue De Gaspé Ouest (route 132). Selon la tradition orale, il aurait été construit vers 1764. Ce fournil serait parmi les plus anciens qui existent toujours au Québec. Il abrite non seulement le four à pain encore fonctionnel, mais également un puits. Ce très bel ensemble s'inscrit parmi quelques rares exemples de tels bâtiments. Le fournil a été répertorié comme l'un des bâtiments agricoles d'intérêt patrimonial sur le territoire de la MRC de L'Islet lors de l'inventaire du patrimoine bâti agricole de cette MRC. Il a été sélectionné, pour sa représentativité, son degré d'authenticité, son usage et sa typologie.



## Le Jardin des souvenirs Pierre-Chouinard

Le Musée est situé au cœur d'un grand parc où les visiteurs sont de plus en plus nombreux à venir et à revenir se promener. Le sentier des anciens Canadiens conduisant les marcheurs de la forêt jusqu'au fleuve attire des photographes, des mycologues et des ornithologues, outre ceux et celles qui s'y promènent simplement pour se détendre. Le système d'irrigation du Jardin des souvenirs Pierre-Chouinard est aussi un modèle environnemental de durabilité et d'engagement écologique. Ce système n'utilise que l'eau de ruissellement et de pluie. Le jardin informe ses visiteurs sur l'aménagement du site et les pratiques culturelles écologiques. En 2021, le Musée a été nommé bénéficiaire d'un don planifié de la part de M. Pierre Chouinard. À sa demande, le principal jardin du site porte le nom de son ancêtre et premier Chouinard né en Amérique. Ce nom est « Jardin des souvenirs Pierre-Chouinard ».



## Le caveau à légumes

Le caveau à légumes se dresse entre le fleuve Saint-Laurent et le manoir des Aubert de Gaspé. Une photographie prise au tournant du 20<sup>e</sup> siècle et des vestiges de ce bâtiment ont favorisé la réalisation d'une étude ethnohistorique menée par Serge Saint-Pierre et Robert Côté en 2005 pour déterminer la fonction de cette construction : glacière ou caveau à légumes ? En 2006, le caveau a été restauré en respectant, autant que possible, les techniques en usage au 19<sup>e</sup> siècle. L'intérieur du caveau est une interprétation d'après des descriptions et selon quelques architectures de même vocation.

# LES ACTIVITÉS CULTURELLES

Des membres de l'équipe du Musée prononcent des conférences lors de congrès et de colloques ou sur invitation d'un organisme culturel ou éducatif. Ces conférences sont l'occasion de faire connaître le Musée et sa mission, ainsi que des thématiques, inspirées de la collection de témoignages et des expositions. Ces présentations permettent de sensibiliser divers milieux spécialisés et le grand public à la valeur des sources orales.

## Conférences

Table de discussion sur les collections non traditionnelles, dans le cadre du Congrès de l'Association des musées canadiens,  
Sandra Zapata, 27 avril 2022

Présentation des tenants et aboutissants de l'activité virtuelle  
*Du Musée à votre foyer*, lors d'une table ronde de la Fédération histoire Québec,  
Judith Douville, 24 mai 2022

*Accessibiliser les collections muséales – Le cas du loup-garou du Kamouraska*, présentation dans le cadre du congrès annuel d'École en réseau  
Bianka Roy, 22 septembre 2022

*La pêche à l'anguille, un patrimoine du Saint-Laurent*, dans le cadre du Forum de la biodiversité du Conseil du Saint-Laurent  
Judith Douville, 22 septembre 2022

*Gouvernances et stratégies durables*,  
Présentation faite lors du congrès annuel de la Société des musées québécois  
Judith Douville, 28 septembre 2022

## Spectacles

Poètes de l'Amérique française  
Guy Cloutier ; poète ; Nathalie Tremblay, pianiste et  
Anne-Sophie Paquet, violoniste  
20 mars 2022



Poètes de l'Amérique française  
Mathilde et Louis Belleguic, lecteurs de poésie jeunesse,  
Peggy Bélanger, soprano et Nathalie Tremblay, pianiste  
10 avril 2022

Poètes de l'Amérique française  
Julius Baltazar, poète, Peggy Bélanger, soprano et  
Michel Angers, théorbiste  
9 octobre 2022



Rendez-vous des Grandes-Gueules  
Michel Faubert, conteur et chanteur  
9 octobre 2022

Poètes de l'Amérique française  
Bahman Sadighi, poète, Peggy Bélanger, soprano et  
Michel Angers, théorbiste  
13 novembre 2022

## Animations

Rallye découverte de la nature en raquette  
Judith Douville, 8 mars 2022



Fabrication de journaux intimes (en référence avec l'exposition  
*Pourquoi écrivent-elles tant ?*)  
Judith Douville, 10 mars 2022

Sans marteau ni enclume, initiation à la technique du métal repoussé  
(en référence avec l'exposition *C'est en forgeant qu'on devient forgeron*)  
Bianka Roy, 5 juin 2022

Des boîtes, un animal (en référence avec l'exposition *Écolo, la récupération au fil du temps*)  
Michel Saulnier et Joanie Lévesque, 3 juillet 2022

Les secrets du tapis lacé (en référence avec l'exposition *Écolo, la récupération au fil du temps*)  
 Bianka Roy et Judith Douville aidées de Denise Morneau,  
 7 août 2022



Initiation à la fabrication de papier recyclé  
 (en référence avec l'exposition *Écolo, la récupération au fil du temps*)  
 Bianka Roy et Judith Douville, 4 septembre 2022

Visite commentée du site extérieur lors des Journées de la culture  
 Judith Douville, 2 octobre 2022

Démonstration de cuisson de pains et de brioches au four à pain  
 ancestral, lors des Journées de la culture  
 Judith Douville et Bianka Roy, 2 octobre 2022



Atelier de création *Les Bois perdus*  
 (en référence avec l'exposition *Écolo, la récupération au fil du temps*)  
 Henri-Louis Bouchard et Richard Dufour, 16 octobre 2022

Mystères au Jardin des souvenirs Pierre-Chouinard  
 (dans le cadre de la l'Halloween)  
 Rallye autonome pour les familles, conçu par Joanie Lévesque  
 Les 28 et 29 octobre 2022

Création d'un support à plante en macramé  
 (en référence avec l'exposition *Écolo, la récupération au fil du temps*)  
 Animée par Bianka Roy, 6 novembre 2022



Atelier de fabrication de couvre-plats en cire d'abeille  
 (en référence avec l'exposition *Écolo, la récupération au fil du temps*)  
 Animée par Judith Douville, 4 décembre 2022

Atelier de fabrication de décoration avec des matériaux recyclés  
 (en référence avec l'exposition *Écolo, la récupération au fil du temps*)  
 Tenu au Marché de Noël de Saint-Jean-Port-Joli  
 Bianka Roy, Claudia Larin et Joanie Lévesque

# LES COMMUNICATIONS

## Les réseaux sociaux

Au cours de la dernière année, le Musée a poursuivi la montée de sa présence sur les réseaux sociaux. Ses abonnés, sur les diverses plates-formes, ont pu y découvrir des éléments de ses collections matérielles et immatérielles, suivre la programmation de ses activités. Ce fut le cas de la série d'ateliers « Du Musée à votre foyer ». Les pages Facebook et Instagram du Musée sont donc alimentées quotidiennement, sauf en de rares exceptions. Les vendredis sont consacrés à la publication du patrimoine immatériel que sont les expressions de la langue française de la société québécoise.

Des événements présentés en mode hybride, en direct, ont permis à un plus grand nombre de personnes d'être aux premières loges, notamment pour l'inauguration de l'exposition temporaire *Écolo : la récupération au fil du temps* et l'assemblée générale annuelle de la Corporation Philippe-Aubert-de-Gaspé/Musée de la mémoire vivante.

## La presse papier

Journal l'Oie Blanche (9)  
Le Placoteux (8)  
L'Attisée (8)  
Le Hublot (1)  
Info-loisirs (2)

## La presse électronique

Journal l'Oie Blanche (6)  
Le Placoteux (6)  
L'Attisée (11)  
Le Hublot (1)  
CIMT-CHAU (2)  
Info-dimanche (1)  
Le Soleil (1)

## La télévision

Participation à l'émission *La vitrine*, TVA CIMT, diffusé le 4 juillet 2022

Participation à l'émission *Secrets de villages*, Historia, diffusée le 9 novembre 2022

Participation à l'émission *La vitrine*, TVA CIMT, diffusée le 6 janvier 2023

## Internet

Site Web du Musée ([www.memoirevivante.org](http://www.memoirevivante.org))

34 communiqués de presse ont été publiés sur le site Web du Musée

Dix Infolettres ont été transmises aux abonnés et Amis du Musée

Une capsule vidéo, enregistrée le 18 mai 2022 par la Table régionale d'économie sociale Chaudière-Appalaches et intitulée *L'Économie sociale au Musée de la mémoire vivante*, a été diffusée

## Publications

*Rapport des institutions : Musée de la mémoire vivante*, Judith Douville, *Rabaska, Revue d'ethnologie de l'Amérique française*, Société québécoise d'ethnologie, vol. 20, 2022, p. 360-361

Info-lettre de la Chaire Claire-Bonenfant - Femmes, Savoirs et Sociétés, Université Laval, mai 2022, Estelle Lebel, *Pourquoi écrivent-elles tant ?*

*Le Trait d'Union, bulletin de l'Association des retraités de l'Université Laval*, no 127, décembre 2022, Jacques Bureau  
Publication portant sur la nomination de M. Edwin Bourget en tant que membre honoraire de la Corporation Philippe-Aubert-de-Gaspé/Musée de la mémoire vivante



# LE FINANCEMENT

## Souper des anciens Canadiens

Le 1<sup>er</sup> octobre 2022, le Souper des anciens Canadiens, la principale activité-bénéfice du Musée, a pu être tenu. C'est avec beaucoup d'émotions que les participants ont écouté la conférence exceptionnelle *L'Héritage d'un père* prononcée par M. Gaston Déry. Ce dernier a témoigné de l'amitié entre son père, Stanislas Déry, commandant en second sur la corvette St. Thomas, et son homologue allemand, Peter Heisig.

Les propos du conférencier étaient appuyés par une cinquantaine de photos de l'époque de la Seconde Guerre mondiale et de la vie des deux amis Peter et Stanislas. Des hommes qui, face au danger, face à la mort, ont dû prendre des décisions qui ont changé totalement le cours de leur vie. Cette conférence fut une grande leçon d'humanisme et de paix.



Gaston Déry, conférencier



Peter Heisig et Stanislas Déry, 1947

# LES DONATRICES ET DONATEURS

Nous remercions sincèrement toutes les personnes, les fondations et les entreprises qui ont contribué au financement du Musée pour l'année 2022-2023. Votre participation fut primordiale que ce soit lors de la campagne annuelle, pour la réalisation des nouvelles expositions, par l'adhésion à la carte « Amis du Musée » ou par le don d'un témoignage ou d'un d'objet pour les collections muséales.

Lors du Souper des anciens Canadiens, M. Edwin Bourget a offert une magnifique toile destinée au traditionnel tirage-bénéfice. Nous lui en sommes reconnaissants. Deux dons spéciaux ont également été offerts au Musée. M. Jean-François Blanchette a donné de l'équipement informatique et Mme Christine Beaulieu a offert 850 bulbes printaniers pour le Jardin des souvenirs Pierre-Chouinard.

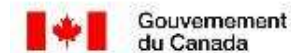
## Liste des donateurs (dons monétaires)

|                                      |                               |
|--------------------------------------|-------------------------------|
| 11 donateurs anonymes                | Canadon                       |
| Michelle Anctil                      | Michel Cantin                 |
| Arpentage Côte-du-Sud                | Conrad Caron                  |
| Yves Beauchemin                      | Denis Caron                   |
| Marc Beaulac                         | Richard Caron                 |
| Christine Beaulieu                   | Simon Caron                   |
| Gaston Bergeron                      | Vital Caron                   |
| Duane Blair                          | Gilles Castonguay             |
| Jean-François Blanchette             | Alain Chouinard               |
| Jean-Marc Blanchette                 | Jean-Louis Chouinard          |
| Dominique Boileau                    | Louise Chouinard              |
| Jean Bouchard                        | Martin Chouinard              |
| Lucie Bouffard                       | Normand Chouinard             |
| Catherine Bouffard-Dumais            | Annette D. Cloutier           |
| Esther Bourgault                     | Conrad Cloutier               |
| Judith Bourgault                     | Hélène Cloutier               |
| Louise Bourgeois                     | Cofec                         |
| Monique H. Bourgeois                 | Com. touristique du Port-Joli |
| Edwin Bourget                        | Pierre L. Côté                |
| Caisse Desjardins du Nord de L'Islet | Louise Côté-Gendreau          |
| Gaston Cadrin                        | Gilles-Guy de Salins          |

Gaston Deschênes  
Luc Deschênes  
Paul-René Deschênes  
Judith Douville  
Guy Drudi  
Cyril Dubé  
Daniel Dubé  
Jean-Claude Dubé  
Jean-Pierre Dubé  
Marc Dubé  
Philippe Dubé  
Richard Dubreuil  
Pierre Ducharme  
Geneviève Dupont  
Paul Dupont  
Claude Duval  
Ébénisterie GC inc  
Gilles Émond  
Fondation Chanoine Fleury  
Fondation François-Bourgeois Itée  
Cécile Fortin  
Hélène Fortin  
J. André Fortin  
Jacques Fortin  
Louise Fortin  
Rose-Hélène Fortin  
Sylvie Fréchette  
Langis Gamache  
Ginette Garon  
André Gaulin  
Guy Gendron  
Gaétan Godbout  
François Gourdeau  
Benoît Grenier  
Liliane Grenier  
Marjolaine Guillemette  
Christiane Hardy  
Jean Huot  
Lucien Huot  
Iris clinique d'optométrie  
Philip Jackson  
David Jean-Chouinard  
Marianne Kugler  
Jean-Marc Labbé  
Jean Laliberté  
Marcel Lamonde  
Fernand Landry  
Jacqueline Lapalme  
Line Lavoie  
Guy Leclerc  
Louise Lefebvre  
Chantal Legault  
Jacinthe Legros  
Geneviève Lemieux  
Hubert Lévesque  
Line Lévesque  
Clémence Lord  
Francyne Lord  
Sylvain Lord  
Odette Lussier  
Gilles Marcotte  
Geneviève Marier  
Pascal Marquis  
Pierrette Maurais  
Menuiserie Authentique  
Louise Méthot  
Marcel Mignault  
Louise Milhomme  
Bertrand Miville-Deschênes  
Pierre Morisset  
Hervé Moysan  
Gina Murray  
Musée des anciens canadiens  
Sébastien Ouellet

|                        |                            |
|------------------------|----------------------------|
| Jean-Louis Paquet      | Jacques Rouleau            |
| Céline Parent          | Downes Ryan                |
| Pavage Scellant Jirico | Yves Saint-Pierre          |
| Denis Pelletier        | Huguette Leclerc Schweiger |
| Donald Pelletier       | Michelle Séguin            |
| Jean-Pierre Pichette   | Pierre-Paul Sénéchal       |
| Thérèse G. Poitras     | André Simard               |
| Yves Racine            | Jean Simard                |
| RE/MAX Éléance inc.    | Jean Sirois                |
| Madeleine Reny         | Marc Sweeney               |
| François Ribordy       | Yolande Taillon            |
| Christiane Richard     | Denise Turcotte-Gauthier   |
| Fernand Robichaud      | Laurier Turgeon            |
| Germain Robichaud      | Louis Véronneau            |
| Monique Rodrigue       |                            |

## Aide au fonctionnement



## Autres subventions

### Gouvernement du Canada

Patrimoine canadien

Jeunesse Canada au travail

Emploi et développement social Canada

Emplois d'été Canada

### Gouvernement du Québec

Ministère de la Culture et des Communications

Mécénat Placements Culture

Aide aux projets